

Un juego de espejos: México visto desde allá, la geografía francesa vista desde aquí

Jérôme Monnet*

Alain Musset: *Le Mexique*. Masson, París, 1990, 256 pp.

La "geografía humana" francesa acaba de ofrecer al público lector de la lengua francesa un excelente producto: se trata de la obra *Le Mexique* escrita por Alain Musset y publicada en París, en 1990, en las ediciones Masson. El talento del autor combina un estilo muy ágil y un conocimiento profundo de México, país donde vivió varios años como investigador. Las referencias francesas, que componen más de la mitad de la bibliografía, ponen la información al alcance de los lectores franceses a quienes está dirigido el libro. Sin embargo, la otra mitad de las fuentes es mexicana y aporta los datos básicos. La presencia, poco académica aunque bienvenida, de historietas o películas entre las referencias de la obra, se explica por una voluntad de recordar el México exótico que forma parte del imaginario francés. Anécdotas, impresiones y emociones animan el discurso científico y hacen que el conjunto de la obra sea muy atractivo.

En este contexto, lo que podría ser oscuro para el lector de Francia no lo es para el que vive en México, para quien no es necesari-

rio explicar qué es una "muchacha", una "mordida" o una "chinampa". Pero se encuentran también evidencias del otro lado del Atlántico que aquí no lo son tanto. El propósito de esta reseña se limita a analizar algunos de estos problemas. Con este fin, vamos a tomar el objeto en el que se ha puesto la mirada (México), como un espejo que nos devuelve la imagen del sujeto que está mirando.

En el caso de *Le Mexique*, la estructura de la obra hace de ella un "clásico" de la tradición francesa de geografía humana. No sólo porque es la voluntad expresa del autor, quien busca "mantener la unidad de la colección de la que el libro forma parte" (página 8), sino también porque la obra es representativa de esta disciplina por sus características. El hecho de que esta geografía se declare "humana" indica el arraigo europeo del concepto; su equivalente mexicano, la geografía social, se integra más bien en el marco epistemológico de las ciencias sociales americanas. De hecho, en México, sólo la geografía física tiene un verdadero reconocimiento: junto con otras ciencias, a ella se le deja el estudio del medio natural. Pero la vertiente social de esta disciplina no tiene un papel específico. La historia, la economía, la sociología y el urbanismo (área donde reinan los arquitecto-

tos), invaden los espacios baldíos. Entonces, podría ser útil para el lector mexicano descubrir cómo "otros" (otra ciencia, otro país) analizan su propio espacio.

En este libro, encontramos una geografía de los hombres en México: de un total de 255 páginas, sólo 18 describen los medios naturales. En el texto, aunque se mencionan varias veces las condiciones físicas, siempre se hace en relación con su influencia sobre las actividades humanas. Es un rasgo de todos los libros de la colección "Geografía" de Masson: siempre se trata de uno o varios Estados (es decir, realidades espaciales definidas por las sociedades humanas).

La estructura de la obra sigue los criterios académicos franceses. El texto está dividido en tres partes de dimensiones casi iguales; éstas comprenden tres o cuatro capítulos cada una. La descripción sigue esta progresión lógica: primero se plantea el marco general del estudio ("México y los mexicanos"); después se describen los grandes problemas comunes al país entero ("México en el cruce de caminos"); y por fin viene el análisis de la problemática propia de cada región de la República ("Elementos para una nueva organización regional").

La primera parte se extiende sobre lo que podría llamarse los "considerandos" de la situación actual de México. La clasificación hecha por el autor de estos determinantes es significativa. En primer lugar aparece la geografía física del país, estructurada por una gran extensión en superficie y latitud, el carácter montañoso y la morfogénesis activa, la variedad de los medios naturales y de las condiciones de ocupación humana resultantes (capítulo 1). Sigue la historia, con la tradicional

* CEMCA.

división tripartita entre la época Prehispánica, la Colonia y la Independencia hasta la Revolución (capítulo 2). En último lugar se describe la demografía mexicana, caracterizada por el fuerte crecimiento y la gran movilidad de la población, las inmensas desigualdades sociales y el importante "problema indígena" (capítulo 3).

La segunda parte dedica 4 capítulos a los temas que se refieren a los "importantes problemas que condicionan el porvenir de México" (página 8). Estos son: 1) la agricultura y la reforma agraria; 2) las opciones de desarrollo y de equipamiento relacionadas con minería, energía, transportes y educación; 3) la industria; 4) el sector terciario, analizado por medio del comercio informal, la banca, los medios de comunicación y el turismo.

En la última parte se busca la determinación de grandes conjuntos regionales según sea su dinámica. El autor compara los "Tristes Trópicos" marginados del Sur (capítulo 9), con "nuevos ejes de desarrollo" al Norte y al Este (capítulo 10), y con "los centros", donde una excesiva centralización produce graves problemas (capítulo 11).

El texto concentra una impresionante cantidad de informaciones, ilustrada de manera pertinente por mapas, cuadros y fotografías. Se podría lamentar nada más que el autor contribuya en perpetuar el catastrofismo sobre la ciudad de México, tema que se ha vuelto lugar común de los medios mexicanos e internacionales. Los habitantes de México pueden comparar las informaciones con su propia realidad, pero el lector francés no puede saber que no vivimos SIEMPRE (¿todavía no?) con una contaminación, una inseguridad y una sismicidad mortales.

Más que el contenido, la organización de la obra y los temas elegidos por el autor dan pie a reflexión. A primera vista, la estructura de la obra parece estar de acuerdo con el modelo de exposición que exige presentar las condiciones del problema antes de ir de lo general a lo particular. La primera parte da los datos naturales, históricos y demográficos del problema "México". La parte siguiente desarrolla la "geografía general" del país. La tercera describe la "geografía regional", insistiendo sobre las problemáticas propias de cada región. Este esquema se apega bien al conocido formalismo de la ciencia francesa: tenemos aquí una obra bien escrita con una estructura lógica y equilibrada (todos los capítulos tienen alrededor de 20 páginas). Sin embargo, la organización de la obra no respeta siempre la jerarquía aparente de los problemas reales.

En efecto, se puede percibir un cierto desequilibrio en los temas. Por ejemplo, la realidad natural y la demográfica, cuyo estudio es necesario para el análisis geográfico, están "relegadas", cuando hubieran podido considerarse en forma más amplia, dado su papel en la organización de los espacios mexicanos.

Esta "sub-valoración" es aprovechada en favor de la descripción económica del país, que tiene el lugar más importante dentro de la obra: 90 páginas de la segunda parte tratan exclusivamente de temas económicos (las demás partes no tienen más que 65 y 70 páginas). Este "economismo" se percibe también en la geografía regional, cuya clasificación está basada en criterios económicos. El primer mapa (página 9) es explícito: define las "regiones económicas" que sirven de referencia a todo lo largo de la obra.

No hay que culpar al autor: dar un lugar predominante a los factores económicos en la explicación de la realidad es desde hace tiempo un "paradigma" de las ciencias sociales, si no un "obstáculo epistemológico". Este economismo se observa también en los discursos políticos y en las acciones de las administraciones. Por eso es lógico dar un papel importante a la economía en cualquier estudio del espacio humano. Lo que no se puede justificar es una sub-valoración del papel de la política, la demografía, las mentalidades, con sus consecuencias espaciales importantes relativas a la relación ciudad/campo, las estrategias de los diferentes grupos sociales o étnicos, la distribución de recursos y empleos de la administración, etc.

Aun dentro de esta geografía económica, que conforma la mayor parte de la obra, se descubre un orden de jerarquía en los temas, no forzosamente acorde con la percepción de la realidad mexicana que otros observadores tienen, aunque sí bastante común en la literatura sobre México. La descripción de los problemas del campo tiene el primer lugar, con 29 páginas. Le siguen 24 páginas sobre ciertos equipamientos del país (minas, energía, transporte y educación). La industria, en tercera posición, es descrita en 19 páginas. Por fin aparece el sector terciario, a través de 16 páginas sobre el comercio informal, los bancos, los medias y el turismo.

Este orden jerarquizante es el resultado de los datos disponibles, los que reflejan bien las prioridades políticas en la historia de México (reforma agraria, equipamiento en infraestructuras, desarrollo industrial); sobre todo esto hay información mientras faltan censos y

estudios sobre otras realidades, como el comercio, los recursos y los empleos, etc. Por ejemplo, en el censo de población y vivienda de 1980, la población económicamente activa (de 12 años y más) es estimada en 22 millones de personas, es decir el 33% de la población de México. De esta cantidad se dice que el 30% tiene una actividad "insuficientemente especificada". En otros términos, se conocen las actividades de 15 millones de mexicanos, pero el mismo censo nos indica que 35 millones de perso-

nas tienen entre 15 y 64 años. Se ignora por lo tanto la actividad de uno de cada dos mexicanos adultos. Un libro sobre México difícilmente puede estar perfectamente acorde con la realidad, cuando se desconoce lo que hace la mitad de la población.

Todos estos elementos permiten la catalogación de este libro como una obra de excelente factura que ofrecerá al público culto dos aspectos: por una parte, con

un estilo agradable, proporciona un conjunto bien estudiado de informaciones, sobre un país del cual nunca acabaremos de aprender; por la otra, es un buen ejemplo de la tradición sintética de la geografía francesa, con su formalismo típico. *Le Mexique* es un libro que hay que leer. El público francés que no conoce México encontrará en él abundante información, mientras que los lectores mexicanos descubrirán una manera diferente de analizar su propio país, echando una mirada al espejo.



Publicaciones a la venta en el CEMCA

Arqueología - Antropología - Etnología

Archéologie de Los Naranjos (Honduras), C. Baudez y P. Becquelin; 609 p., 1973 (CEMCA).

San Antonio Nogalar (Tamaulipas, Mexique), G. Stresser-Péan; 905 p., 1977 (CEMCA).

Archéologie du sud de la péninsule d'Azuero (Panamá), A. Ichon; 950 p., 1980 (CEMCA).

Outils lithiques des chasseurs-collecteurs du nord du Mexique: le sud-ouest de l'état de San Luis Potosí, F. Rodriguez; 223 p., 1982 (Ed. Recherche sur les civilisations).

Tonina, une cité maya du Chiapas (Mexique), P. Becquelin et C. Baudez. Tomo I, 536 p., 1979 (2ª edición 1984) (CEMCA).

Arquitectura y arqueología. Metodologías en la cronología de Yucatán, simposio organizado por G.F. Andrews y P. Gendrop del 28 al 29 de junio de 1984; 88 p., 1985 (CEMCA).

Les Chichimèques du San Luis Potosí (Mexique), F. Rodriguez; 397 p., 1985 (CEMCA).

Archéologie de l'habitat en Alta Verapaz (Guatemala), M.C. Arnaud; 484 p., 1986 (CEMCA).

Ethno-préhistoire de la maison maya, M.-F. Fauvet; 300 p., 1986 (CEMCA).

Paléopaysages et archéologie pré-urbaine du Bassin de México (Mexique), C. Niederberger. Tomo I, 358 p., 1987 (CEMCA). Tomo II, 500 p., 1987 (CEMCA).

Enquêtes sur l'Amérique Moyenne. Mélanges offerts à Guy Stresser-Péan, D. Michelet, coordinador; 385 p., 1989 (Coed. INAH-Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/CEMCA).

Arqueología de las cuevas del norte de Alta Verapaz, P. Carot; 80 p., 1989: *Cuadernos de Estudios Guatemaltecos* 1 (CEMCA).

Les enfants de la mort (Indiens Tolupan, Honduras), A. Chapman; 554 p., 1978 (CEMCA).

Los hijos del copal y de la candela, A. Chapman. Tomo II, Tradición católica de los lencas de Honduras; 242 p., 1986 (Coed. UNAM/CEMCA).

Nahuas de Huauchinango: transformaciones sociales en una comunidad campesina, M.-N. Chamoux; 392 p., 1987 (Coed. INI/CEMCA).

Ocumicho y Patamban. Dos maneras de ser artesano, C. Gouy-Gilbert; 64 p., 1987: *Cuadernos de Estudios Michoacanos* 2 (CEMCA).

Indianidad, etnocidio e indigenismo en América Latina, varios autores; 358 p., 1988 (Coed. III/CEMCA).

Botánica

Los encinos (Quercus) del estado de Michoacán, México, M.A. Bello y J.-N. Labat; 100 p., 1987: *Cuadernos de Estudios Michoacanos* 1 (CEMCA).

Economía

El puerto industrial de Salina Cruz (Oaxaca). Seminario franco-mexicano, julio 1982, varios autores; 197 p., 1984 (Coed. Instituto de Geografía-UNAM/CEMCA).

El campesino desposeído, T. Linck; 1976 p., 1988 (Coed. Colegio de Michoacán/CEMCA).

De vacas y rancheros, P.-F. Baisnée; 186 p., 1989 (CEMCA).

Geografía - Sociología

Poder local, poder regional, J. Padua y A. Vanneph, coordinadores; 287 p., 1986 (reimpresión 1988) (Coed. El Colegio de México/CEMCA).

Historia

Problèmes agraires de l'Ajusco (Mexique), N. Percheron; 160 p., 1983 (CEMCA).

Terre et société coloniale. Les communautés Maya-Quiché de la région de Rabinal du XVI^e au XIX^e siècle, M. Bertrand; 332 p., 1987 (CEMCA).

Inquisition et société au Mexique de 1571 à 1700, S. Alberro; 491 p., 1988 (CEMCA).

Movimientos de población en el occidente de México, Th. Calvo y G. López, coordinadores; 372 p., 1988 (Coed. Colegio de Michoacán/CEMCA).

Historia agraria del municipio de Coquimatlán, Col., H. Cochet; 208 p., 1988 (Coed. Universidad de Colima/CEMCA).

Sajcabajá: muerte y resurrección de un pueblo de Guatemala, 1500-1970, J. Piel; 456 p., 1988 (Coed. Seminario de Integración Social-Guatemala/CEMCA).

El arado criollo en México, G. Stresser-Péan; album 120 p., 1988 (Coed. ORSTOM/IFAL/CEMCA).

La Nueva Galicia en los siglos XVI y XVII, Th. Calvo; 196 p. (Coed. Colegio de Jalisco/CEMCA).

La Tierra de Manuel Lozada, J. Meyer; 406 p., 1989: *Colección de Documentos para la Historia de Nayarit* - IV (Coed. Universidad de Guadalajara/CEMCA).

Historia de la Fiebre Amarilla. Nacimiento de la medicina tropical, F. Delaporte; 166 p., 1989 (Coed. III-UNAM/CEMCA).

Publicaciones en venta

Revista TRACE

TRACE 7, octubre 1984.

TRACE 9, mayo 1986.

TRACE 10, julio 1986.

TRACE 11, mayo 1987.

TRACE 12, diciembre 1987.

TRACE 13, junio 1988.

TRACE 14, diciembre 1988.

TRACE 15, junio 1989.

TRACE 16, diciembre 1989 (número especial Arqueología).

Cartel

Pointes de projectiles bifaciales du San Luis Potosí, F. Rodríguez; 1985 (CEMCA)

En prensa

Los albores de un nuevo mundo (siglos XVI-XVII), Th. Calvo; *Colección de Documentos para la Historia de Nayarit - I* (Coed. Universidad de Guadalajara/CEMCA).

Nuevas mutaciones: el siglo XVIII, J. Meyer; *Colección de Documentos para la Historia de Nayarit - II* (Coed. Universidad de Guadalajara/CEMCA).

Del cantón de Tepic al estado de Nayarit: 1810-1940, A. Hernández y J. Meyer; *Colección de Documentos para la Historia de Nayarit - V* (Coed. Universidad de Guadalajara/CEMCA).

Tonina: une cité maya du Chiapas, P. Becquelin et alii; Tomo IV (CEMCA).

Última publicación

El agave azul; de las mieles al tequila, J. Tapia y R. Plá; 64 p., 1990 (Coed. ORSTOM/IFAL/CEMCA).

El Instituto Francés de América Latina (IFAL) dedica el núm. 6 de la revista Alfil a "Ciudades, metáforas y decorados". Invitamos a los lectores de este número especial de Trace sobre "Ciudad, escenas y bambalinas" a aprovechar el cruce de miradas, artísticas y científicas, que surgen de este encuentro sobre el tema de la ciudad.